

## Jotafloor Sealer HS Comp A

## القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م	Jotafloor Sealer HS Comp A
وسائل التعريف الأخرى	: غير متوفرة.
كود المنتج	: 32766
وصف المنتج	: طلاء.
نوع المنتج	: سائل.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُتصح بها  
غير قابل للتطبيق.

Jotun Saudia Co Ltd. : تفاصيل بيانات المورّد  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
SDSJotun@jotun.com

SHE Dept. Jotun AS, Norway : رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)  
+47 33 45 70 00

## القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط	: سائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف التحسس الجلدي - الفئة 1 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
------------------------	---

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية	: تحذير.
عبارات المخاطر	: سائل وبخار لهوب. يسbib تهيج الجلد. قد يسبib تفاعلا للحساسية في الجلد. يسbib تهيجا شديداً للعين. سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
الوقاية	: ليس قفارات واقية.ليس واقي العين أو الوجه. ثخنط بعيدا عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم
الاستجابة	: المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

ال تخزين	: غير قابل للتطبيق.
التخلص من النفاية	: تخليص من المحتويات والوعاء وفقا لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

## القسم 2. بيان الأخطار

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

### القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط  
وسائل التعريف الأخرى : غير متوفرة.

رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

رقم التسجيل في دائرة المستخلصات : غير قابل للتطبيق.  
الكيميائية CAS

كود المجموعة الأوروبية : خليط.  
كود المنتج : 32766

اسم المكون	%	المكون	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
epoxy resin (MW≤700)	≥50 - ≤75	Cashew, nutshell liq., oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane	1675-54-3
benzyl alcohol	≥10 - ≤25		68413-24-1
Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol	≤10		100-51-6
Phenol, methylstyrenated	≤10		9003-36-5
oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.	≤5		68512-30-1
xylene	≤3		68609-97-2
2-methylpropan-1-ol	≤3		1330-20-7
	≤2.9		78-83-1

على حد المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

#### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الالزامية

##### لامسة العين

يراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعى الحصول على الرعاية الطبية.

##### استنشاق

أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبالية أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

##### لامسة الجلد

يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس فقايات. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعى الحصول على الرعاية الطبية. يراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أيّة شكاوى أو أعراض. يراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذايا تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

##### الابتلاع

يراعى المصممضة بالماء. يراعى نزع الأطقم السميّة إن وجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا ت تعرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي بذلك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. يُنصح بإعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبالية أو ربطة العنق أو أربطة الوسط.

#### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### آثار صحية حادة كامنة

- : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### علامات/أعراض فرط التعرض

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:</li> <li>الماء أو تهيج العين</li> <li>الدمان</li> <li>احمرار</li> </ul> | <p><b>لامسة العين</b></p> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: ليست هناك بيانات معينة.</li> </ul>   | <p><b>استنشاق</b></p>     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:</li> <li>تهيج العين</li> <li>احمرار</li> </ul>                          | <p><b>لامسة الجلد</b></p> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: ليست هناك بيانات معينة.</li> </ul>   | <p><b>الابتلاع</b></p>    |

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.</li> <li>: لا يوجد علاج محدد.</li> </ul>   | <p><b>الاحتياطات للطبيب</b></p> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.</li> </ul> | <p><b>الاحتياطات خاصة</b></p>   |

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- : استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- : لا تستخدم المياه النافثة.

- مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية**
- : سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتتأثر بها طولية الأمد.
  - : يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

- نواتج تحلل حراري خطيرة**
- : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
  - ثاني أكسيد الكربون
  - أول أكسيد الكربون
  - مركبات هالوجينية

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**
- : يُراعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقرية من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرق.

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**
- : ينبغي أن يرتدي مكاففو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذاً (SCBA) ذات وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتجازات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- للأفراد من خارج فريق الطوارئ**
- : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يُراعي إخلاء المناطق المجاورة. يُراعي عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بحسب المعايير المطلوبة.
  - : يُراعي تحذير ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أيهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعي توفير تهوية كافية. يُراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
  - : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- لمسعفي الطوارئ**

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات البيئية

**:** تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.  
يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).  
مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

#### انسكاب صغير

**:** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتنشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء، كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

**:** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالتالي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراء مثل الرمل، أو التراب، أو الغرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق والوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات المناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

**:** يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يُراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتخسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظى ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكة. الأووعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

#### إرشادات حول الصحة المهنية العامة

**:** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

### متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

**:** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الأشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يُراعي غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأووعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتفاقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

#### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المكون	حدود التعرض
xylene	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021): 651 مج / م <sup>3</sup> STEL 15 دقيقة. 150 جزء من المليون 15 دقيقة. 434 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. 100 جزء من المليون 8 ساعات.
2-methylpropan-1-ol	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021): 152 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. 50 جزء من المليون 8 ساعات.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### الضوابط الهندسية المناسبة

يستخدم فقط وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجار.

نصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسعى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثوُبُها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكيد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقعية من ترشيش الكيموايات.

### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغذنة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقعية،أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن اختراع مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تختلف من مواد اختراع، لا يمكن أن يُقدر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيموايات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكيد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.

قد يتزدَّى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيًّا حيث قد حدث التعرض بالفعل.

#### EN374 to tested gloves suitable Wear

موصى به، قفازات(زمن الإختراع) أكثر من ثمانى ساعات: مطاط فلوري، ، ، نيبورين، مطاط البوتيل، ®Viton،  
مطاط النيتريل،  
لا يُوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراع) أقل من ساعة واحدة: PVC، كحول بولي فينيل (PVA)

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الإختراع، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدِي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لاقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرو� وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملاatin. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدى العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

### أدوات حماية الجسم

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

#### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

المظاهر	
: سائل.	الحالة الفيزيائية
: صافي.	اللون
: خاصية.	الرائحة
: غير قابل للتطبيق.	عتبة الرائحة
: غير قابل للتطبيق.	pH
: غير قابل للتطبيق.	نقطة الاتساع
: وأدنى قيمة معروفة هي: 108 °C (226.4 °F) (methylpropan-1-ol-2). المتوسط الترجيحي:	نقطة الغليان
(517 °C / 269.45 °F)	
: كأس مغلق: 25 °C (77 °F)	نقطة الوميض
: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.77 (xylene) المتوسط الترجيحي: 0.32. مُقلنا بـ خلات البوتيل	معدل التبخر
: غير قابل للتطبيق.	القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)
: 0.8 - 13% : الحدود العليا/ الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار	
: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.6 كيلوباسكال (>12 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (methylpropan-1-ol-2).	الضغط البخاري
المتوسط الترجيحي: 0.08 كيلوباسكال (0.6 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)	
: وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (MW resin epoxy) (700). المتوسط الترجيحي: 10.42 (الهواء = 1)	الكتافة البخارية
: 1.082 g/cm³	الكتافة النسبية
: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.	الذوبانية
: غير متوفرة.	معامل تفريق الأوكتانول/الماء
: وأدنى قيمة معروفة هي: < 385 °C (< 725 °F) (methylstyrenated ,Phenol)	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
: غير متوفرة.	درجة حرارة الانحلال
: كينماتي (C°40): < 0.205 (s²/cm) (104 °F): (< 20.5 سنتي ستوك)	اللزوجة

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفيال

التفاعلية	
: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.	الثبات الكيميائي
: المنتج ثابت.	
: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.	إمكانية التفاعلات الخطيرة
: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلام بأي وسيلة، أو تقرب، أو تطعن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.	الظروف التي ينبغي تجنبها
: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكيدة	المواد غير المتفاقة
: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحل خطيرة.	نواتج الانحلال الخطيرة

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة  
سمية حادة

## القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المادة	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
epoxy resin (MW≤700)	LD50 جلدي بالفم	أرنب فار	20 جرام / كجم 15600 مج / كجم 1230 مج / كجم 17100 مج / كجم	- - - -
benzyl alcohol oxirane, mono[ (C12-14-alkyloxy)methyl] derivs. xylene	LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 جلدي TDL <sub>o</sub>	فار فار فار فار	4 ساعات 4 ساعات 4 ساعات 4 ساعات	20 مج / لتر 4300 مج / كجم 4300 مج / كجم 19200 مج / م <sup>3</sup> 3400 مج / كجم 2460 مج / كجم
2-methylpropan-1-ol	LC50 استنشاق بخار LC50 بالفم LC50 جلدي LC50 استنشاق بخار LD50 جلدي LD50 بالفم	فار فار أرنب فار أرنب فار	4 ساعات 4 ساعات 4 ساعات 4 ساعات	20 مج / لتر 4300 مج / كجم 4300 مج / كجم 19200 مج / م <sup>3</sup> 3400 مج / كجم 2460 مج / كجم

### التهيج/التآكل

اسم المكون/المادة	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	الملاحظة	التعرض
epoxy resin (MW≤700)	الأغْنِيَّن - مُهِيج شديد	أرنب	-	- 24 ساعات milligrams 2 500 milligrams	-
benzyl alcohol	الجلد - مُهِيج خفيف	أرنب	-	-	-
Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol Phenol, methylstyrenated oxirane, mono[ (C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.	الأغْنِيَّن - مُهِيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
xylene	الجلد - مُهِيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
2-methylpropan-1-ol	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات 500 μl	-
	الجلد - مُهِيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
	الأغْنِيَّن - مُهِيج خفيف	أرنب	-	87 milligrams 8 microliters 60	-
	الجلد - مُهِيج خفيف	فار	-	-	-
	الأغْنِيَّن - مُهِيجة	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
	الجلد - مُهِيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-

### الاستحسان.

اسم المكون/المادة	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة	
epoxy resin (MW≤700) Cashew, nutshell liq., oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol Phenol, methylstyrenated oxirane, mono[ (C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.	الجلد. الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية. استحسانية.	
	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.	
	الجلد. الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية. استحسانية.	

### التأثير على الجينات

غير متوفرة.

### السرطانة

غير متوفرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### السمية التناصية

غير متوفرة.

### القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي
2-methylpropan-1-ol	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي
-	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

الاسم	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

**لاماسة العين** : يسبب تهيجاً شديداً للعين.

استنشاق

**لاماسة الجلد** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الابتلاع

: يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية

**لاماسة العين** :

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

الدمعان

احمرار

استنشاق

**لاماسة الجلد** :

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الابتلاع

ليس هناك بيانات معينة.

ليس هناك بيانات معينة.

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

تأثيرات الفورية غير متوفرة.

تأثيرات المتأخرة المحتملة غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

تأثيرات الفورية المحتملة غير متوفرة.

تأثيرات المتأخرة المحتملة غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

**عامة** :

ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

**السرطنة** :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### التأثير على الجينات

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### القابلية على التسبب في المسخ

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### التأثيرات النمائية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 11. المعلومات السامة

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**التأثيرات الخصوبية**

القياسات الرقمية للسمية

تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسك
20192.83 مج / كجم	بالمق
42976.74 مج / كجم	جلدي
146.69 مج / لتر	الاستنشاق (الأبخرة)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	براغيث الماء promelas pimephales - السمك	حاد EC50 1.4 مج / لتر حاد LC50 3.1 مج / لتر	epoxy resin (MW≤700)
96 ساعات	السمك براغيث الماء	مزن NOEC 0.3 مج / لتر	Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol
21 أيام		حاد EC50 2 مج / لتر	xylene
24 ساعات			2-methylpropan-1-ol
96 ساعات	السمك قشريات - pugio Palaemonetes - السمك	حاد LC50 2 مج / لتر	
48 ساعات	promelas Pimephales - السمك	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
96 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب	
21 أيام		مزن NOEC 4000 ميكروجرام / لتر الماء العذب	

الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	اسم المكون/المنتج
ليس بسهولة	-	-	epoxy resin (MW≤700)
بسربعة	-	-	benzyl alcohol
ليس بسهولة	-	-	Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol
بسربعة	-	-	xylene

القدرة على التراكم الأجنبي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	31	3.78 إلى 2.64	epoxy resin (MW≤700)
مُنخفض	<100	0.87	benzyl alcohol
مُنخفض	-	2.7	Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol
مُنخفض	-	3.627	Phenol, methylstyrenated oxirane, mono[ (C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.
مُنخفض	263 إلى 160	3.77	xylene
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	2-methylpropan-1-ol
مُنخفض	-	1	

القابلية على التحرك عبر التربة

: غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

**التأثيرات الضارة الأخرى :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

### طريق التصرف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى لأن يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متناسياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبعى أن يعاد تدوير نهاية التغليف. ينبعى عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعى الخطر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُعسَل. قد تظل بعض روابض المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصانها. قد يؤدي البخار المتتساع من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسقّفها إلا إذا كانت قد ظهرت ترتيباً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسوبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 	3 	3 	فئة/فتر مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	نعم.	نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	الأخطار البيئية
قد تظهر علامة المادة الخطيرة ببيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.	علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم. S-E, F-E <u>جدوال الطوارئ</u>	-	معلومات إضافية

### معلومات إضافية

#### : ADR/RID

علامة المادة الخطيرة ببيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم.

رقم تعريف الخطير 30

كود النقل (D/E)

#### : IMDG

علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم.

S-E, F-E  
جدوال الطوارئ

#### : IATA

قد تظهر علامة المادة الخطيرة ببيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

#### : احتياطات خاصة للمستخدم

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

#### : النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير متوفرة.



## القسم 16. المعلومات الأخرى

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلام المورد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأن كافة المواد قد تتطوّر على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.